



## مؤسسة أدوار للتغيير الاجتماعي

"الحياة في مجتمع تسوده العدالة الاجتماعية والتكامل ما بين الجنسين"

التقرير  
السنوي  
٢٠١١

# التقرير المالي

٢٠١١

رسالة المديرية العامة	٤
رسالة مؤسسة ادوار	٤
أهداف مؤسسة أدوار	٤
خلفية عن مؤسسة ادوار	٤
البيانات المالية	٥
الميزانية العمومية	٦
تقرير مدقق الحسابات	٨
قائمة المركز المالي	٩
بيان التدفقات النقدية	١٠
قائمة الدخل	١١
كشف الموجودات الثابتة	١٢
الهيكل التنظيمي للمؤسسة	١٣
معلومات الاتصال	١٤

## رسالة المديرة العامة

من الحق القول، إن من الصعوبة بمكان التحدث عن المرأة الفلسطينية بعيدا عن الرجل والتكوينات الاجتماعية الفلسطينية والتي قد تكون متباينة رغم وجود قواسم مشتركة بين محافظات فلسطين . ومن هنا باتت قضية المرأة ملتحمة بتلك التكوينات الاجتماعية والمنظومة الثقافية في فلسطين والوطن العربي بشكل عام ومن اجل ذلك نعمل على حمل رسالة المرأة الانتصار الأول والأخير من اجل خلق واقع أفضل لها وبمساواة مع الرجل في كافة الميادين .

سحر يوسف القواسمة

## رسالة مؤسسة ادوار

الحياة في مجتمع تسوده العدالة الاجتماعية والتكامل ما بين الجنسين.

## أهداف مؤسسة أدوار

١. تقوية وتمكين المرأة في كافة مجالات الحياة من وجهة نظر الجندر والتنمية كمدخل من أجل الارتقاء بواقع النساء والوصول بهنّ إلى مواقع صنع القرار وتحقيق العدالة الاجتماعية .
٢. بناء قدرات أفراد ومؤسسات المجتمع الفلسطيني من أجل تبني استراتيجيات وبرامج تحمي حقوق النساء وتعمل من أجل الحد من العنف ضد المرأة و تعزيز التعامل اللاعنفي.
٣. رفع مستوى الوعي المجتمعي وتنمية المجتمع ليصبح أكثر وعيا للنوع الاجتماعي ( الجندر) ويعزز من مشاركة النساء في مختلف المجالات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية.

## خلفية عن مؤسسة ادوار

(أدوار) تأسست في مطلع ٢٠١٠ على يد مجموعة من طالبات وطلاب جامعة الخليل عملوا بجهد تطوعي و مؤمنين بأحقية العدالة الاجتماعية من منظور النوع الاجتماعي " الجندر " بهدف المساهمة في نصرّة ودعم قضايا المرأة وتمكينها على طريق إحقاق حقوقها الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والقانونية ، عبر آليات عمل مدروسة ، وبالشراكة مع كافة المؤسسات بما فيها الأطر والمؤسسات النسوية والمؤسسات الأهلية والمؤسسات الأكاديمية وفي الطليعة منها الجامعات الفلسطينية.

حصلت (ادوار) على الترخيص الرسمي من وزارة الداخلية في تاريخ ١٣/١٢/٢٠١٠ وتم اختيار محافظة الخليل كمنطقة عمل مركزي، سيما وأن محافظة الخليل تعاني من نقص في المؤسسات الفاعلة والمؤثرة في العمل الاجتماعي وتتكامل في عملها مع المؤسسات الأخرى .

# التقرير المالي (الايرادات والمصروفات )



# مؤسسة أدوار للتغيير الاجتماعي

جمعية خيرية غير هادفة للربح

الخليل – فلسطين

الميزانية العمومية كما هي في 2011-12-31

# مؤسسة أدوار للتغيير الاجتماعي

## الفهرس

البيان	رقم الصفحة
تقرير مدقق الحسابات	3
قائمة المركز المالي	4
بيان التدفقات النقدية	5
قائمة الدخل	6
كشف الموجودات الثابته	7

## تقرير مدقق الحسابات المستقل

السيدات والسادة عضوات و أعضاء الهيئة العامة لجمعية ادوار للتغيير الاجتماعي المحترمين /ات  
السيدات والسادة رئيسة و أعضاء الهيئة الإدارية لجمعية ادوار للتغيير الاجتماعي المحترمين / ات  
الخليل - فلسطين

### مقدمة :

قمنا بتدقيق المالية المرفقة لجمعية ادوار للتغيير الاجتماعي ( جمعية غير هادفة للربح ) والتي تشمل الميزانية العمومية كما هي في 31 كانون الأول من العام 2011 وبيان الإيرادات والمصروفات وبيان المقبوضات والمدفوعات للسنة المنتهية عندئذ ، و ملخص للسياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى .

### مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية :

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية حسب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وتشمل هذه المسؤولية تصميم وتنفيذ والمحافظة على الرقابة الداخلية الخاصة بأعداد وعرض البيانات المالية الخالية من الأخطاء الجوهرية سواء بسبب الاحتمال أو الخطأ واختيار وتطبيق سياسات محاسبية مناسبة وعمل تقديرات محاسبية معقولة في ظل الظروف .

### مسؤولية مدقق الحسابات :

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية بناء على تدقيقنا وقد قمنا بإجراء التدقيق حسب معايير التدقيق الدولية وهذه المعايير تتطلب أن نمثل لمتطلبات أخلاقيات المهنة وان نخطط ونجري التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الأخطاء الجوهرية .

يتضمن التدقيق أداء إجراءات للحصول على أدلة تدقيق بشأن المبالغ والإفصاحات في البيانات المالية وتعتمد الإجراءات المختارة على حكم المدقق بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية سواء بسبب الاحتمال أو الخطأ وعند إجراء هذه التقييمات للمخاطر فان على المدقق اعتبار الرقابة الداخلية الخاصة بأعداد الجمعية وعرضها العادل للبيانات المالية من أجل تصميم إجراءات التدقيق المناسبة في ظل الظروف ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية الرقابة الداخلية للمنشأة يشمل التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييماً للعرض الشامل للبيانات المالية .إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير أساس لرأينا الخاص بالتدقيق .

### الرأي :

في رأينا أن البيانات المالية تعطي رأيا صحيحا وعادلا للمركز المالي لجمعيتكم كما هي في 31 كانون الأول 2011 وأدائها المالي وتدققاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ حسب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية

الخليل في 2012-02-08 م

### مدقق الحسابات القانوني







بيان رقم (1)

## مؤسسة أدوار للتغيير الاجتماعي

الخليل - فلسطين

بيان المركز المالي كما هو في 31 كانون الاول 2011

" العملة شيكل جديد "

المبلغ	المبلغ	البيان
<b>الموجودات</b>		
<b>الموجودات المتداولة :</b>		
210.00	بنك الرفاه دولار \$ 54.85	
254.00	بنك الرفاه شيكل	
309.00	الصندوق النقدي شيكل	
773.00	المجموع	773.00
<b>الموجودات الثابته</b>		
14,000.00	الموجودات الثابته	
(2,128.00)	ب طرح الاستهلاك المتراكم	
11,872.00	صافي الموجودات الثابته	11,872.00
12,645.00	مجموع الموجودات	12,645.00
<b>المطلوبات</b>		
<b>الوفر والعجز</b>		
12,645.00	وفر السنة الحالية	
12,645.00	المجموع	12,645.00
12,645.00	مجموع المطلوبات	12,645.00

التصوير لتدقيق الحسابات  
0599201496

الخليل - فلسطين



بيان رقم (2)

## مؤسسة أدوار للتغيير الاجتماعي

الخليل - فلسطين

بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011

" العملة شيكل جديد "

المبلغ	البيان
3,140.00	ايرادات النشاطات - رسوم عضوية
<u>26,437.00-</u>	اجمالي النفقات
<u>23,297.00-</u>	تدفقات نقدية من النشاط
2,128.00	تضاف نفقات لا تتطلب تدفقات نقدية
<u>21,169.00-</u>	التدفقات النقدية قبل شراء الموجودات الثابته
<u>14,000.00-</u>	استثمارات في موجودات ثابتة
<u>35,169.00-</u>	التدفقات النقدية من النشاط الاستثماري
35,942.00	مصادر تمويل تبرعات
-	النقد في اول المدة
210.00	بنك الرفاه دولار 54.85 \$ في 2011-12-31
254.00	بنك الرفاه شيكل في 2011-12-31
<u>309.00</u>	الصندوق النقدي شيكل في 2011-12-31
773.00	مجموع النقد

مؤسسة أدوار للتغيير الاجتماعي

Roles For Social

Change Association

2010





بيان رقم (3)

## مؤسسة أدوار للتغيير الاجتماعي

الخليل - فلسطين

قائمة الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2011  
" العملة شيكل جديد "

البيان	المبلغ	المبلغ
<b>الايادات</b>		
رسوم العضوية	3,140.00	
تبرعات مؤسسة التعاون	5,266.00	
تبرعات عينية	12,100.00	
تبرعات	14,758.00	
تبرعات المركز الفلسطيني لقضايا السلام والديمقراطية	1,230.00	
ايراد استخدام قاعة	2,588.00	
مجموع الايرادات	39,082.00	39,082.00
<b>النفقات والمصاريف</b>		
احبار طابعات	240.00	
اختام	120.00	
ايجار مقر	3,582.00	
هاتف وانترنت	1,653.00	
الرواتب والمكافئات	9,713.00	
سلك هاتف	12.00	
صحف ومجلات	486.00	
ضيافة وتشريفات	1,594.00	
كروت تعريفية	150.00	
قرطاسية	206.00	
كروت جوال	298.00	
مواد تنظيف	160.00	
مواصلات وسفريات	5,956.00	
عمولات بنكية	139.00	
استهلاكات	2,128.00	
مجموع المصروفات والنفقات	26,437.00	26,437.00-
وفر السنة الحالية منقول الى الميزانية		12,645.00





بيان رقم (4)

## مؤسسة أدوار للتغيير الاجتماعي

الخليل - فلسطين

كشف الموجودات الثابتة واستهلاكاتها للسنة المنتهية في 2011-12-31  
" العملة شيكل "

الاصل	القيمة	نسبة الاستهلاك	أ. حالي	أ. سابق	أ. متراكم	القيمة الدفترية
اثاث مكتبي - طاولات وكراسي	2,300.00	8%	184.00	-	184.00	2,116.00
اجهزة هاتف	30.00	20%	6.00	-	6.00	24.00
حزائن عدد 3	500.00	8%	40.00	-	40.00	460.00
طابعة	600.00	20%	120.00	-	120.00	480.00
طابعة كانون on13	650.00	20%	130.00	-	130.00	520.00
غلاية ماء	200.00	20%	33.00	-	33.00	167.00
كراسي عدد 24	720.00	8%	58.00	-	58.00	662.00
كمبيوتر dell	2,600.00	20%	520.00	-	520.00	2,080.00
كمبيوتر dell	1,200.00	20%	240.00	-	240.00	960.00
كمبيوتر hp	1,900.00	20%	222.00	-	222.00	1,678.00
كمبيوتر تجميع	1,500.00	20%	300.00	-	300.00	1,200.00
كمبيوتر لاب توب	1,500.00	20%	250.00	-	250.00	1,250.00
لوح قلاب عدد 1	300.00	10%	25.00	-	25.00	275.00
<b>المجموع</b>	<b>14,000.00</b>		<b>2,128.00</b>	<b>-</b>	<b>2,128.00</b>	<b>11,872.00</b>



يقوم مجلس إدارة المؤسسة بإدارة المؤسسة و التوجيه والإشراف على "مؤسسة أدور". المجلس الحالي يتكون من سبعة عضوات وأعضاء ، يمثلون شرائح مختلفة من العلوم الاجتماعية والجندر . ينتخب المجلس مرة كل سنتين من جانب الجمعية العامة.

**عضوات وأعضاء مجلس الإدارة :-**

سونا ابو مضية

سفيان البربراوي

يسري صلاح

خلود الحرباوي

بسام غنام

وفاء عناتي

تسنيم البلاصي

**المستشار القانوني :**

سفيان البربراوي

**المدقق المالي:**

طارق عيس الخضور



**العنوان :**

فلسطين /الخليل/ رأس الجورة /عمارة حريزات / الطابق الثالث

جوال: ٢٥٩٩٢٠٣٥٠٦ (٠٠٩٧)

تلفاكس: ٢٢٥٧٨٥٩ (٠٠٩٧٢)

البريد الإلكتروني: sahar.adwar@yahoo.com

الموقع الإلكتروني: WWW.ADWAR.DE.TL